ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles, chargé de la restructuration du ministère de l'Education nationale, le 24 octobre 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel dépourvu d'intitulé, mais dont l'objet est énoncé dans la lettre du Vice-Premier Ministre comme suit : "Comités de concertation de base. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, personnel administratif des établissements d'enseignement organisé par la Communauté germanophone du Royaume de Belgique", a donné le 12 novembre 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 oktober 1990 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen, belast met de Herstructurering van het "Ministère de l'Education nationale" verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit zonder opschrift maar waarvan het onderwerp in de brief van de Vice-Eerste Minister verwoord is als volgt : "Comités de concertation de base. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, personnel administratif des établissements d'enseignement organisé par la Communauté germanophone du Royaume de Belgique", heeft op 12 november 1990 het volgend advies gegeven :

L'arrêté en projet concerne le personnel administratif et le personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement organisé par la Communauté germanophone.

L'article 54bis de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, inséré par la loi du 18 juillet 1990, dispose que les membres du personnel de l'enseignement visé à l'article 17 de la Constitution, organisé par l'Etat, sont transférés à la Communauté germanophone. Cette disposition produit ses effets le 1er janvier 1989 (article 27 de la loi du 18 juillet 1990 précitée).

Le ministre national chargé de la restructuration du ministère de l'Education nationale n'est donc plus compétent à l'égard de ce personnel.

Het ontworpen besluit heeft betrekking op het administratief personeel en op het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de instellingen voor het door de Duitstalige Gemeenschap georganiseerde onderwijs.

Artikel 54bis van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, ingevoegd door de wet van 18 juli 1990, bepaalt dat de personeelsleden van het in artikel 17 van de Grondwet bedoelde onderwijs, ingericht door het Rijk, overgeheveld worden naar de Duitstalige Gemeenschap. Die bepaling heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989 (artikel 27 van de voormelde wet van 18 juli 1990).

De nationale minister die belast is met de herstructurering van het Ministerie van Onderwijs is dus niet meer bevoegd voor dat personeel.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, président de chambre,
kamervoorzitter,

M. LEROY, conseiller d'Etat,
staatsraad,

J. DE GAVRE, assesseurs de la
section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. Y. KREINS, auditeur.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. DEROUAUX, référendaire.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. KREINS, auditeur.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. DEROUAUX, referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.